



Tiv Thaiv Menyوام

Child Protection

Tiv Thaiv Menyوام yog Dabtsi?

“Child Protection” Tiv Thaiv Menyوام yog nroog lub hoobkas uas saib xyuas cov ntaub ntawv qhia txog kev tsim txom thiab txiav txim siab seb yuav muab cov ntawv ntawd ua li cas. Yog daim ntawv qhia tias ntxim tus menyوام raug xwm txheej, ces lawv xwj seb puas muaj kev ua phem tshwm sim. Lawv kuj saib seb tsev neeg puas toobkas kev pab cuam. Rau tej co rooj plaub, tej zaum “Child Protection” qhov chaw Tiv Thaiv Menyوام ua ntawv foob hauv tsev hais plaub thiab hais kom muab koj cov menyوام mus nrog niam txiv qhuav nyob.

Yog daim ntawv qhia tias tsis ntxim tus menyوام raug xwm txheej, tej zaum lub nroog muab qhov ntaub ntawv no kaw lossis, yog lawv xav tias koj toobkas kev pab, tej zaum lawv yuav ua qhov Family Assessment ntsuam xyuas tsev neeg, Yog koj kam ua qhov Family Assessment, ib tug ua haujlwm tiv thaiv menyوام yuav ua haujlwm nrog koj los nrhiav tej yam kev pab koj toobkas lossis xav tau.

Kev ua phem yog dabtsi?

Kev tsim txom yog ua phem lossis tsis saib xyuas/tu tus menyوام.

Ua Phem yog txhob txwm ua mob rau tus menyوام lub cev lossis kev siab xav. Nws yog tej yam li:

- pob txha lov thiab nqaij doog
- kub hnyiab
- ntaus uas tsis yog kev qhuab qhia
- txhua yam ua phem txog kev sib deev
- ua mob siab, ntxhov siab, tu siab



Tsis Saib Xyuas/Tu thaum tus menyوام tsis tau tej yam nws toobkas, xws li:

- zaub mov
- khaub ncaws
- chaw nyob
- kev kawm ntawv
- kho mob
- saib xyuas
- tiv thaiv kom txhob raug mob

Neeg ua haujlwm rau “Child Protection” Tiv Thaiv Menyuum ua tau li cas?

- **Ntsuam Xyuas Tsev Neeg**

Ntsuam Xyuas Tsev Neeg txhais tias ib tug neeg ua haujlwm hauv qhov chaw Tiv Thaiv Menyuum ntsib nrog koj tham txog daim ntawv sau txog menyuum raug tsim txom. Yog tsev neeg kam ua qhov Ntsuam Xyuas Tsev Neeg, Tiv Thaiv Menyuum yuav **tsis** xwj lawm. Lawv yuav tsis txiav txim siab tias muaj kev tsim txom los tsis muaj. Lawv tuaj pab nrhiav kev pab rau koj thiab koj tus menyuum kom cov teebmeem zoo mus.

Tabsis, yog koj tsis koom tes nrog kev Ntsuam Xyuas Tsev Neeg thiab nws muaj feem yuav muaj raug mob rau koj tus menyuum yav tom ntej, tej zaum qhov chaw Tiv Thaiv Menyuum yuav xa koj rooj plaub mus xwj.



- **Kev Xwj**

Cov neeg ua haujlwm hauv Tiv Thaiv Menyuum xwj cov teebmeem tsim txom yog thaum cov ntawv sau qhia tias tus menyuum raug xwm txheej vim ua phem rau thiab/lossis tsis saib xyuas/tu.

Qhov kev xwj ua tau li nov:

- hu xov tooj lossis nrog tus neeg raug liam ua phem tham
- tuaj xyuas koj lub tsev
- nrog tus menyuum tham
- nrog lwm tus neeg tham, xws li kws cov kho mob lossis xib fwb qhia ntawv

Thaum lawv xwj tag lawm, Tiv Thaiv Menyuum yuav tsum txiav txim siab 2 yam:

- Puas tau ua phem rau loss saib xyuas/tu tus menyuum?
- Tsev neeg puas toobkas kev pab?

Yog tiv thaiv menyuum txiav txim siab tias tsev neeg toobkas kev pab, lawv yuav tsum txiav txim siab tias qhov kev pab cuam twg thiaj yuav pab tiv thaiv tus menyuum thiab kho dua tsev neeg.

- **Txiav Txim Puas Muaj Kev Tsim Txom**

Thaum tus neeg ua haujlwm rau Tiv Thaiv Menyuum xwj tag, nws yuav tsum txiav txim siab tias muaj kev tsim txom los tsis muaj. Yog tus neeg ua haujlwm ntseeg tias niam txiv tau tsim txom tus menyuum, nws ua qhov “pom muaj kev tsim txom.” Koj yuav txais ib daim ntawv qhia koj txog qhov kev txiav txim. Daim ntawv qhia koj txog qhov cai koj muaj rov mus hais dua thiab yuav rov hais dua li cas. Koj tsuas muaj 15 hnub los coj mus hais dua xwb.



Tej zaum nws kuj tseem ceeb yog coj rov mus hais dua vim nws tshwm tawm hauv koj qhov keebkwm. Tej zaum nws yuav ua rau koj nrhiav tsis tau lossis poob cov haujlwm tu neeg. Cov haujlwm xws li no:

- tus zov menyuam
- tus pab xibfwb qhia ntawv
- tus tsav tsheb npav
- tus pab kws kho mob (nurse) lossis tus pab tu neeg
- niam/txiv qhuav

Tej zaum tus neeg ua haujlwm txiav txim tias muaj kev tsim txom tiam sis lawv tsis muab kev pab cuam rau koj.

Yog koj tsis coj rov mus hais dua qhov kev pom tias muaj tsim txom, nws yuav nyob hauv koj keebkwm txawm yog tias rooj plaub Tiv Thaiv Menyulam foob koj twb xaus lawm.

Saib peb daim ntawv tseeb [*Kev Tsim Txom Yog Dabtsi thiab Nws Cuam Tshuam Kuv Txoj Haujlwm Tau Li Cas?*](#)

- **Muaj Kev Pab Cuam**

Yog tus menyulam raug tsim txom, muaj feem tias yeej raug tsim txom, lossis tsis muaj leejtwg saib xyuas/tu, Tiv Thaiv Menyulam yuav qhib ib rooj plaub. Ces lawv mam li muab kev pab xws li muab tus menyulam mus nrog niam txiv qhuav nyob, kho kev quav dej quav cawv, lwm yam kev kho, thiab nrog ib tug kws ntuas tham. Lawv muab tau cov kev pab cuam tsis tas mus hais hauv tsev hais plaub, yog tias niam txiv kam sib koom tes.



- **Pom Zoo Muab Tus Menyulam Tshem Tawm**

Cov neeg ua haujlwm tshem tsis tau tus menyulam tawm hauv tsev yog niam txiv tsis kam LOSSIS lawv muaj daim ntawv tsev hais plaub txiv txiam. Yog tus neeg ua haujlwm xav tias tus menyulam raug xwm txheej tamsim ntawd tabsis hais tsis tau kom niam txiv kam, ces lawv hu tub ceevxwm. Tub ceevxwm mam coj tus menyulam tawm hauv lub tsev mus rau ib lub tseb nkaum.

Nws yuav tsum hais rooj plaub tsis pub dhau 72 teev (tsis suav vas xaum vas thiv thiab cov koobtsheej so) los txiav txim siab sev puas cia tus menyulam nrog niam txiv qhuav nyob kom ntev dua.

- **Mus Hauv Tsev Hais Plaub**

Cov neeg ua haujlwm hauv Tiv Thaiv Menyulam hais tau kom Tsev Hais Plaub Menyulam muab tus menyulam tshem tawm hauv tsev vim muaj kev xoom xaim tias raug ua phem lossis tsis saib xyuas/tu. Tej zaum muab tus menyulam mus nyob nrog ib tug txheeb ze, niam txiv qhuav, lossis lwm qhov chaw nyob.

Feem ntau, Tiv Thaiv Menyuam yuav tsum pab kom tsev neeg rov qab los nyob uake. Tabsis yog zoo li tus menyuam tsis muaj kev ruaj ntseg hauv tsev, Tiv Thaiv Menyuam yuav nrhiav povthawj los txhawb qhov muab tus menyuam tshem tawm tas sim neej ntawm tus niam txiv ua phem lossis tsis saib xyuas/tus menyuam.

Kuv yuav ua li cas yog Tiv Thaiv Menyuam tiv tauj kuv?

- Sau cia txhua tus neeg ua haujlwm tiv tauj koj lub npe thiab xov tooj. Hu lawm thaum koj xav paub txog rooj plaub.
- Sau cia txhua qhov sablaj nrog cov neeg ua haujlwm tham, nrog rau cov hnuv tim, leejtwg tuaj koom, thiab hais li cas.
- Koom tes thiab ua siab ncaj, tabsis xyuam xim, thaum nrog cov neeg ua haujlwm tham. Nco ntsoov, cov lus koj hais yuav coj rov los foob koj hauv tsev hais plaub tau. Raws li kevcai, lawv yuam koj nrog lawv tham tsis tau. Tabsis yog koj tsis nrog lawv tham tej zaum lawv yuav muaj kev xoom xaim.



Coj ib tug phoojywg, tus sawv cev lossis tus kws lij choj thaum mus sablaj, yog coj tau. Koj muaj cai tau ib tug kws lij choj tsev hais plaub taw rau koj dawb yog tias koj tau nyiaj tsawg tabtsis tsuas yog thaum Tiv Thaiv Menyuam yuav:

- Npaj yuav muab menyuam tso rau niam txiv qhuav lossis
 - Ua ntawv foob hauv tsev hais plaub
- Khaws cia tagnrho cov ntaub ntawv ntawm Tiv Thaiv Menyuam. Yog tus neeg ua haujlwm pom tau tias tsis muaj kev ua phem lossis tsis saib xyuas/tu, lawv yuav xa daim ntawv qhia koj. Daim ntawv kuj hais tias koj xaiv muab qhov ntaub ntawv povtseg los tau. Ntau zaus, zoo dua yog koj hais kom tus neeg ua haujlwm khaws cia cov ntaub ntawv, yog muaj lus nug txog tias ua li cas, koj muaj cov ntawv keebkwm.
- Yog tus neeg ua haujlwm pom tau tias muaj kev ua phem lossis tsis saib xyuas/tu, koj yuav tsum kom coj rov muab hais dua sai li sai tau.
- Yog koj tus menyuam yuav tsum tawm koj lub tsev, koom tes nrog cov neeg ua haujlwm Tiv Thaiv Menyuam los nrhiav ib qho chaw nrog koj cov txheeb ze, yog koj xav ua li ntawd. Yog koj yog tus txheeb ze, pab koom tes sai li sai tau! Nyob nrog cov neeg txheeb ze yog ib qho kev xaiv tau tabsis txhawb kom yog tus pab thaum mus nrog niam txiv qhuav nyob.
 - Koj muaj txoj cai los koom tes nrog ua txoj kev npaj rooj plaub pab koj thiab koj tsev neeg. Ua siab ncaj! Qhia tus neeg ua haujlwm tias tej yam dabtsi thiaj yuav pab koj tsev neeg kho cov teebmeem, es koj thiaj tau ib txoj pab kev zoo.
 - Ua raw li txoj kev npaj qhia kom ua. Yog koj tsis ua li ntawd, tus neeg ua haujlwm yuav coj mus hais hauv tsev hais plaub.
 - Mus txhua rooj sablaj thiab cov rooj plaub.

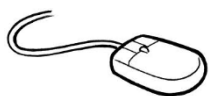
- Koj nrhiav koj ib tus kws lij choj lossis tus legal aid kws lij choj los pab tuam tswv yim. Feem ntau, koj tsis tau ib tug kws lij choj txog thaum tuaj hais rooj plaub thawj zaug.

Tej zaum tus kws lij choj tsev hais plaub taw rau koj yuav sawv cev rau niam thiab txiv tibusi thawj zaug mus hais plaub. Yog koj xav tias koj qhov xav yuav txawv tus niam txiv tom ub, koj yuav tsum qhia rau tus kws txiav txim paub. Ces koj mam li tau koj ib tus kws lij choj txawv.

Yog koj xav tias koj yuav tsum tau ib tus kws lij choj dawb, hu rau tsev hais plaub thiab hais kom tus kws txiav txim taw ib tug kws lij choj rau koj raws li Minnesota txoj kevcai 260C.163, subd. 3 thiab Juvenile Protection Procedure Rule 25.02, subd.2.

- Yog koj yog ib tug pog/yawg/niam tais/yawm txiv thiab tus menyuam nrog koj nyob qho ntsi ntawm 2 xyoo tas los lawm, koj muaj txoj cai hais tias koj yog “ib tog” rau rooj plaub no los “cuam tshuam”. Qhov no txhais tias koj nug kom tsev hais plaub kam cia koj koom tes rau cov plaub no. Leej txiv uas tsis “ib tog” muaj feem cuam tshuam tau thiab. Koj mus nqa cov ntawv koj toobkas tom tsev hais plaub.

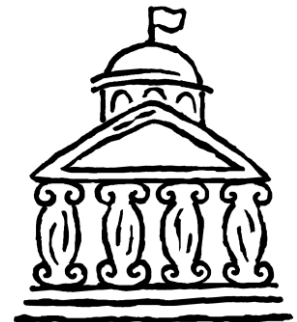
Koj mus muab tau [cov ntawv tsev hais plaub koj toobkas](http://www.mncourts.gov) los “cuam ntsuam” ntawm www.mncourts.gov. *(lus Askiv xwb)*



- nias rau *Get Forms* rov saum toj phab ntawv
- nias rau *Child Protection* ntawm cov ntawv tawm los
- nias rau *CHIPS Motion to Intervene* xaiv qhov (pob ntawv).
- Nws *[Packet]* muaj txhua yam koj toobkas. Nyeem cov lus qhia kom zoo!

Tiv Thaiv Menyuam foob tau cov plaub zoo li cas?

- **Cov plaub Menyuam Toobkas Kev Tiv Thaiv lossis Kev Pab (CHIPS).** Tej zaum lawv ua ntawv foob qhov plaub CHIPS yog lawv ntseeg tias koj tus menyuam tsis muaj kev ruaj ntseg nrog koj lossis koj tsis koom tes txais cov kev pab kom koj tus menyuam muaj kev ruaj ntseg.



Lub nroog yuav tsum pab kom tus menyuam rov qab los rau koj. Koj muaj feem los koom tes nrog lub nroog los npaj txoj kev pab koj rooj plaub. Koj muaj 6 mus rau 12 hlis los ua kom tiav txoj kev npaj pab.

Yog tus menyuam tseem nrog niam txiv qhuav nyob thiab koj tsis ua raws li txoj kev npaj pab, lub nroog ua ntawv tshem tawm kom tas sim neej.

- **Tshem Tawm Tas Sim Neej.** Feem ntau, Muab Ua Niam Txiv Txoj Cai Tshem Tawm (TPR) thaum tsis muab cov menyuam rov rau niam txiv saib xyuas/tu lawm.

Yog xav paub ntxiv, saib peb cov ntawv tseeb [Your Rights Under the Indian Child Welfare Act](#), *(lus Askiv xwb)* thiab [Txiv yog Leejtwq thiab Menyuam Nrog Leejtwq Nyob](#), thiab [Tus Neeq Tsev Hais Plaub Taw los Sawv Cev rau Tus Menyuam yog Dab tsi?](#)

Thaum mus hais ib rooj plaub hauv tsev hais plaub, tus kws txiav txim taw tus neeg sawv cev, guardian ad litem (GAL) rau koj tus menyuam. Tus GAL sau ntawv qhia tsev hais plaub tias qhov twg yog qhov zoo tshaj rau tus menyuam. Tus GAL tsis yog tus menyuam tus kws lij choj. Yog tus menyuam muaj 10 xyoo lossis tshaj, tus menyuam muaj cai kom tsev hais plaub taw ib tug kws lij choj rau nws. Yog tus menyuam yau tshaj 10 xyoo, tsev hais plaub yuav tsis taw tus kws lij choj rau nws. Nroog tus kws lij choj yog tus kws lij choj rau Tiv Thaiv Menyuam.

Niam txiv qhuav lossis cov txheeb ze saib xyuas/tu tus menyuam ib ntu tuaj mloog cov plaub thiab thov tau tus kws txiav txim kom tso cai rau lawv hais lus seb qhov lawv xav tias yuav zoo tshaj rau tus menyuam.

Tshem Tawm Hauv Tsev

Nws muaj 2 txoj kev muab tau tus menyuam nrog niam txiv qhuav nyob.

- **Tsis Kam Tshem Tawm.** Cov no yog tsev hais plaub txiav txim kom Tshem Tawm Hauv Tsev txawm hais tias niam/txiv tsis kam.
- **Txaus Siab Tshem Tawm.** Thaum niam txiv pom zoo tias nws yog ib qho zoo tshaj rau mkawv tus menyuam mus nrog niam txiv qhuav nyob lossis tau kev kho ib ntu, lub nroog thiab niam txiv mam ua daim ntawv Pom Zoo Muab Tshem Tawm (Voluntary Placement Agreement). Daim ntawv Pom Zoo qhia txog cov kev pab cuam yuav muab rau niam txiv thiab tus menyuam kom thiaj li cia tus menyuam rov los tsev.

Niam txiv hloov siab tau txog qhov kev tso lus thiab hais kom koj nkawv tus menyuam rov los tsev. Lub nroog yuav tsum koj tus menyuam los tsev lossis lawv koj mus hais plaub thiab muaj povhawj tias tus menyuam yuav tsis muaj kev ruaj ntseg hauv tsev



Hais txog kuv tus menyuam tej kab lis kevcai thiab kev cai dab qhuas?

Yog tus menyuam yuav tsum tau tshem tawm hauv tsev, lawv yuav tsum nrhiav tau tsev neeg lossis niam txiv qhuav uas totaub tus menyuam haiv neeg lossis kab li kevcai los ua tau. Tabsis tsis muaj txoj cai kom yuav tsum muab cov menyuam mus nyob nrog cov tsev neeg tib heev neeg lossis kab li kevcai nyob. Leej niam/txiv hais tau kom muab tus menyuam nyob rau lub tsev qhuav uas koj kev cai dab qhuas tib yam.

Txoj kevcai rau kab li kevcai txawv rau cov menyuam Qhab. Saib peb daim ntawv tseeb [Your Rights Under the Indian Child Welfare Act](#). (Ius Askiv xwb)

Cov ntawv Qhia Tseeb yog qhia kom paub txoj kevcai xwb TSIS yog muab txwv yim txog txoj kevcai. Mus ntsib ib tug kws lij choj rau tswv yim. Tsis txhob siv daim ntawv qhia tseeb yog tias nws qub tshaj ib xyoo lawm. Nug peb txog cov hloov tshiab, daim ntawv qhia txog cov ntawv qhia tseeb, lossis lwm hom ntawv.

© 2021 Minnesota Legal Services Coalition. Luam tau daim ntawv no los siv rau tus kheej tsis ua lag luam thiab qhia kom paub xwb. Tagnrho lwm cov cai ceev tseg. Qhov lus sau no yuav tsum nyob rau txhua daim ntawv. Txwv tsis pub muab luam, faib, thiab siv ua lag luam.